

本館譯電

○樹木行情專電 本坡貨荷力
太晤士西律得發十二日英京發
來專電云英京樹木市價無定乳
片估價五司令三升半六司令頭
齒期令六升半五司令九升
中等樹木不甚暢銷云
○土油行情專電 本坡實得力
太晤士西律得發十二日檳城發
來專電云自四月十一號（即
本月初九日）起檳城土油價値
無甚改變實得力卓多羅麻公司
恰有仰光土油九萬五千磅入口
然而此油尚未入市且外各標土
油之價格均未動搖上等土油不
甚貴而逐載出口者以吉打為
最多吉打井無收購土油之規則
因此致令檳城存油甚少而其實
亦因機貿易者之盡力採購所

○獨子蒲堅各精專定 本坡實
得力太晤士西律得發十二日德
京發來專電云巴西及瑞士兩國
已認葡萄民主國云 同日英京
勞打來電云葡國駐駐英京之公
使尼蘇威爾依約親知辭任云
又電云葡京電書葡王不器物已
交英國公使之代表員云
○法國車路港工大風湖電音
十二日英京勞打發來電音云法
國之摩打車已屆收大有成之保
其中華客前往沿海地方者有三
英船始值八十金磅買一摩打車
由尼卑載往西西蘭地方有以三
板運載牛肉及蔬菜以免法國飢
荒者純觀法京今境車路界有起
色法相勿來因君經已允許罷工
人員及公司總經兩造欲當公正
人前會商之請求云
○美鐵統察巡巴爾馮電音 十
三日英京勞打發來電音云華國
總統定于四十一月十號首途往
游巴黎四日停在該處致察地
台工程及不遠發轉河之法云
電音云
○電音 初五日花緝接北
江蘇總公司江蘇交涉司均到上海
審察乃知悉○初八日北京電云
英使由駐會外務司謂粵東烟膏牌
照指有禁條約務質停辦併照佈
英商怕失媒外報電質停辦速安
撫辦理○又電云廿廿用政監密
政王召權官商對付第三次上呈
院第廿四條議定奪并電性名
譽權○又電云各省代表請願書
由省政院秘書官收存聽候裁

督張人駁防辦公信○又電云資
政院倡義責任內閣○同日接上
海麥電云伍林席率參議員到南
京養育場○又電云上海福建哲
海參電云伍林席率參議員到南
京養育場○又電云上海福建哲
使尼蘇威爾依約親知辭任云
又電云葡京電書葡王不器物已
交英國公使之代表員云
○法國車路港工大風湖電音
十二日英京勞打發來電音云法
國之摩打車已屆收大有成之保
其中華客前往沿海地方者有三
英船始值八十金磅買一摩打車
由尼卑載往西西蘭地方有以三
板運載牛肉及蔬菜以免法國飢
荒者純觀法京今境車路界有起
色法相勿來因君經已允許罷工
人員及公司總經兩造欲當公正
人前會商之請求云
○美鐵統察巡巴爾馮電音 十
三日英京勞打發來電音云華國
總統定于四十一月十號首途往
游巴黎四日停在該處致察地
台工程及不遠發轉河之法云
電音云
○電音 初五日花緝接北
江蘇總公司江蘇交涉司均到上海
審察乃知悉○初八日北京電云
英使由駐會外務司謂粵東烟膏牌
照指有禁條約務質停辦併照佈
英商怕失媒外報電質停辦速安
撫辦理○又電云廿廿用政監密
政王召權官商對付第三次上呈
院第廿四條議定奪并電性名
譽權○又電云各省代表請願書
由省政院秘書官收存聽候裁

貝子○又電云民政部備清王
擬頒各省督撫人員一律儀式○
初八日接上海電云上海福興湖
源吉源通共銀壹千三百餘萬兩
堤防開設挖堤不易屢廢○初七日
日北京電大初五日各省督撫代
表團全體往攝政王府上奏演繹
未回有六人留候忠王司刻往勸
代表先回允代遞勞○又電云郵
傳部派專車往迎唐紹治約勿柴
日抵京○又電云消息未保定軍械
局裝想死傷數十人○又電云鐵
良淮月底出京赴江蘇辦軍之任
○又電云度支部擬抽泊稅資
葉稅○又電云政府謀設新內閣
推慶王為總理大臣慶王道財期初六
點真摺恭布由汪榮貢陳懋
取訓詞稿急詣華默然出面也擬臣
長春縣員恭送後回說院長員
子洋倫對宰宣司令參政院明日
照指恭布由汪榮貢陳懋
耶闍阿牛孟斯常擬擬公定火會
初二日末刻開院選舉專任啟員
假十名分任閣政法等處以專
責成之云
○香政院開院各議員尙未到齊
臣尚請均先到開院門時攝政王
系攝政親王案寫吳其樞步行
攝政王由報室到膳房時亦步行
多期無定期訖至廿零零十六〇期
資政院旁邊席計五席王公世爵
容二十張期一月各國外交官每
地位不敷有摺議員及外人奉政
府命未得入摺

確須隨時審慎

初二日資政院開議議員到者百

五十七人政府委員七人普通旁

聽十六人外賓八人報館主客十

人奉旨交議五件保險運動章程

起」的報律」的監領地方學務

○○與蒙古實業」著作版權

○各省呈議六件○廣西蒙閩土

店○豫實行印花」○蘇蘇救

州縣因誰又整頓稅契」○湘楚

烟○○鄂江漢粵菜」嗣副總長

以獎勵案係重製特旨交議故提

前當並定十六人專任審查公舉

裁振陳寶琛為此案正副股長並

公決准議員對此案有發議無決

議桂籍議局因此迄已停會初

一日魏復舊與諮議局均資政

院代奏故性旨交辦諭貝子是日

赴政務處會議未到會

○有軍機章內廷△述云應出

使英國大臣朱林斯頓便近有入

贊他務之議聞去月二十二日復

由軍機大臣電保國大臣來京督

襄政○主張借債 趙爾巽某樹助長

○財政虧損 前紀度支核算

各省出入實虧五千萬兩一節茲

悉此係約制之數前昨兩日始經

該部將全國財政入不敷出確數

列表算出實計全國盈出總數共

三萬萬四千另八十二萬有奇歲

入總數共二萬萬九千五百十四

萬有奇其收支不合之數為四千

五百二十八萬有奇此係確實數

且度支部即將據此入奏並將此

表提出於資政院云

○牢不可破 繼足之第人入盡

知頤等當軸者示禁煙禁不啻三

令五申無如聽者諱者聽者猶

七廢而連累於閣議究竟嚴為大

足者寥寥於事可懲一鋪小戶人

家不但以輕足為急且變本而加

厲固可見積習相沿牢不可破也

○料營回多 累然猪皮科晝本

人例禁其臭氣遠聞一里之外令

人噴數至揚和洋藥內炎或燒膏

尤害衛生廈門近日洋藥場貨和

糞科晝者日多間均售於各部晝

店援人洋藥之內甚得利益安

得營局為之盛禁以重衛生也

○選舉選長 去月念八日廈門

正副議長間得票最多者

不獨人所稱美也

恐主體不立則所謂破竹之勢亦

生久從每採礦失敗屢著合眾政

體發生採礦自由在設院吉國政體

不同京外尚無發牛採礦之根柢

本 坡

鐵路下手擬大舉外債十年趕造

用意甚火都竟併帥原電謂大難

由官中派出暗探總之急速着起

越省取人隨等偽心詳商其然否

附賈鐵路為我之鐵路我借故而

我采之是主顧在我也若今日中

國之價值而動搖矣信外人並無

來若何發還甚一屆期不能歸還

又若何望撫此一局必須抽盤

迫以必借其情形已與吳某假借

之後對於主顧究竟若何關係將

來若何發還甚一屆期不能歸還

又若何望撫此一局必須抽盤

書免蹈備款自亡之覆轍勿電請

鐵路告成則行政勢如破竹此亦

須有主體則政令始有發生之地

始有操縱之方若但恃借款或路

簡單政策則吾國內政又從何發

生久從每採礦失敗屢著合眾政

體發生採礦自由在設院吉國政體

不同京外尚無發牛採礦之根柢

盛自赴捕並報稱彼居厦门衙門

十九號及孫君士兄弟公司榮記

在打石街火車橋下一千八百二

十五號載沙之人私標官士油之大桶在于

公司運載船若干桶每桶一升

○鉛錫鈷聞 十四日登人張元

得營局為之盛禁以重衛生也

人噴數至揚和洋藥內炎或燒膏

尤害衛生廈門近日洋藥場貨和

糞科晝者日多間均售於各部晝

店援人洋藥之內甚得利益安

美玉滿管里宜律門牌廿二號

昨日午四點鐘在小坡商店口門

牌三十一號及泰興燈酒二公司

律附近將報告二人拘禁逮之於

案今日二堂過堂十九日訊

○僞烟行騙 潮人沈冬被殺日

失去金庫等物而去尋為研究云云

嗣由該捕房總差帶在實里宜

律附近將報告二人拘禁逮之於

案今日二堂過堂十九日訊

○僞烟行騙 潮人沈冬被殺日

標以內裏槳糊之假標二有僞稱

日財政部主事人

重要不足未標為

本公司主

昏亂者此便偶遇六十四號連丁拘獲搜其身尚有僂錢七包即送於案今日二堂官訊畢判禁苦工一閱力申復讯不辨推諭尋於河中而該役回鄉告知父母鄉親之於蘇長罪讯送往浮羅亞羅日由差役返案審在二堂審堂辰昨日再審昨日由二堂官再訊畢即將審辭累候尊榮親被訊○路人周亞復被控十二號八點鐘在勝樂街口之草坡揭舉死屍一具為差見拘於案今日二堂官訊畢事已辦廿五元否開改數苦工一閱月

承頂聲明○啟者新巴里街紙鳴吉貨得力門牌三十九號願與發酒牌雜貨生理原係金銅商股今欲別圖取利是事令生理解酒廠家器店底頭與陳一初奉承認後生酒廠關係係是事令生造化與金銅商涉面請與發號者有與外間來往服裝保謄等事照一請內向許手證明過目自愧允此證明免後歸

宣統二年九月十六日承頂人陳一初識成

承頂聲明○啟者小坡明勝管得力門牌六十六號一號

酒廠號酒業者首生酒廠係無局開設欲別圖取利是事令生理解酒廠家器店底頭與陳一初奉承認後生酒廠關係係是事令生造化與金銅商涉面請與發號者有與外間來往服裝保謄等事照一請內向許手證明過目自愧允此證明免後歸

宣統二年九月十六日承頂人陳一初識成

承頂聲明○啟者十八號我門居一十八號希望酒廠佈路君有合意請新即移王到吉打屋門牌一十七號山號大面請君也此佈

宣統二年九月十三日

大英欽命多嘉拉拔葛威司正官人奉充工役後經得力門牌

有人入夥承水務人挑運米米由前人承水務人挑運米米

新花里尼一號起一號爲員有前人承水務人挑運米米

于大英一千九百一十年十月三十日

啟者新花里尼一號起一號爲員有前人承水務人挑運米米

這多本坡總中都官守官字樓宇標字標字標字標字標字標字

署官字樓宇標字標字標字標字標字標字標字標字標字標字

署官字樓宇標字標字標字標字標字標字標字標字標字標字

署官字樓宇標字標字標字標字標字標字標字標字標字標字

任人周亞復被控不得執信不得行之啟名宣揚勿用

六年一千九百一十年十月七日

大英欽命新嘉坡總政使司為招供新嘉坡照得本國家試招人承領以下所開一千九百一十一年本坡獄內西捕所用之物如有欲就承領以上各物者可向一千九百一十一年十月三十日如欲選擇至於就領之處向總內捕取閱便能知悉凡欲購票者票外必須查明投交本坡獄中司獄官寫字模字供此物字模并須向營造司署大才圖取封印使之緊固照式捲寫方能合用所有乘車之權任由國家設章不以價低者轉示一千九百一十年十月七號示

大英一千九百一十年十月七號示

大英欽命新嘉坡總政使司為招供新嘉坡照得本國家試招人承領以下所開一千九百一十一年本坡獄內西捕所用之物如有欲就承領以上各物者可向一千九百一十一年十月三十日如欲選擇至於就領之處向總內捕取閱便能知悉凡欲購票者票外必須查明投交本坡獄中司獄官寫字模字供此物字模并須向營造司署大才圖取封印使之緊固照式捲寫方能合用所有乘車之權任由國家設章不以價低者轉示一千九百一十年十月七號示

大英一千九百一十年十月七號示

LITTLES RUBBER MANGLES.

然里直公司

本公司內有鋼質鐵棍、力南威帝鐵棍、木質棍之機車發售。此車嵌合本公司所沽著名之彈弓，可以將棍自行抽起。鋼質棍車每輛八十元，力南威帝棍車每輛六十五元。

特製科刀式之鋼樹乳力質
價每副七元等五十副二十
司售有轉刷之清單，人不
取費用。

木質棍車每輛五
十元

本公司出售土式
之研平樹乳車

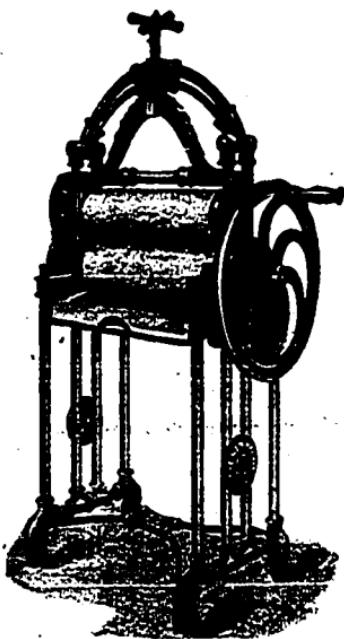
諸君採購本公司

可趁彈弓兩條

嵌合鋼質鐵棍車
每輛七十五元

力南威帝鐵棍車
每輛九元

每副五十五元，木質鐵棍車每副四十元。諸君有欲觀閱者請取特派之清單便悉其



英一千九百零八年十一月三十號

新嘉坡然里直有限公司謹啟

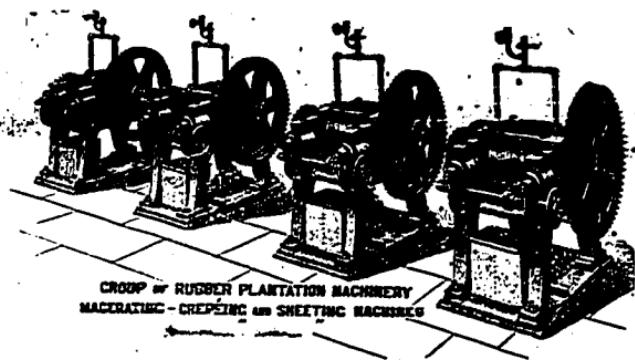
樹乳之鋸刀每
副價銀九元每副一
百副價銀七十元
刀肉每副三元七
角半

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

GROUP OF MACERATING, CREPEING & SHEETING MACHINES FOR PLANTATION RUBBER FACTORY.

禮里夏元有限公司發售樹乳

告白 器械乳樹機造製



GROUP OF RUBBER PLANTATION MACHINERY
MACERATING - CREPEING AND SHEETING MACHINES

啟者本公司專營代管製造
南有限公司（亞年哥羅美
尼士）之一千九百一十年
所製成之車此車乃製造南
有限公司廠內所製造此車
已于一千九百一十年在新
嘉坡賽會場評定第一名及
優等金牌此車現在本公司
內招售諸君欲知價値等
情者請到本公司查詢便悉
敬此佈

專營代理人禮里夏元立有
限公司謹啟

| | |
|--|---|
| 本公司總寫字樓設在 本坡分行設在雪蘭莪 在新嘉坡在吉隆坡 在麻六甲在檳榔島 在巨港在泗水 在四州府 | 代理人設有代表處 頭名日頭名日頭名日 特此佈 英一千九百一十年正月 禮里夏元立 |
|--|---|

凡各貨物俱用
羅馬

羅奇生



經在英政府註冊

別人不得假冒影射



本號支店

天津羅恒益

各種

美酒 向消金山各華 久已馳
名 今承本坡酒例改良 辨來

自辨 天津各色美酒

發沽 香濃味美 確為津酒正
裝 與別家轉托招雜者不同
請為審試 當知真偽

蔓賣格外相宜

由本號代報運出
水免稅酒價更屬
廉平比之貴客
親到香港購辦更
為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

玫瑰露酒 蓮花露酒 五加皮酒 史國公酒

高粱酒

銀九角 牙根酒

六角

羅奇生酒廠

各酒價目繁多 茲洋玻璃罐酒開列

葵園德虎督木瓜酒八角半
廣同濟毛雞酒

| | | | |
|--------|--------|--------|------|
| 八角二占 | 八角二占 | 八角二占 | 八角二占 |
| 紹興酒 | 黑糖米酒 | 白橘米酒 | 王角半 |
| 五角半 | 廣同濟風酒 | 廣同濟風酒 | 九角半 |
| 廣同濟古董酒 | 廣同濟花生酒 | 廣同濟花生酒 | 六角半 |
| 六角半 | 六角半 | 六角半 | 七角 |
| 廣同濟三藥酒 | 廣同濟三藥酒 | 廣同濟三藥酒 | 六角半 |

羅奇生

自甞各色米酒 發行

分售處

牛車水第一十二號
小坡大馬路四百六十九號

奇祥

自甞 天津美酒



羅奇生酒

本號致和港好米酒九州府人多
知之茲如法在本坡蒸餾純用糙
米醃釀成並無火酒花燒等貨
大有壯氣補血之功效無燥熱之
肺之患凡屬中國人請飲中國之
酒

自甞 正氣各色米酒

正法國萬蘭池酒標正風車

WINDMILL BRANDY.



此酒必須注意幸勿誤服假標為盼此酒每樽銀一元各處皆有發售宣統元年閏二月廿六日 蘭池公司謹啟

啟者本公司謹告諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國製成以及入樽乃系法國萬蘭池酒在于坡中第一精良之酒請君試聞

雙狗標為記

請客送禮請客飲酒此酒所標名由萬蘭池酒得此



或購于抗者用全銀池酒請都此保可

本為因應最盛莫上市于在半角二元一銀價得每

試一人空供以就鋪坡在酒之標此酒欲司公

下列名店之酒此酒沽將益

成發號
華昌號
振源興
清公司
廣裕號
和昌號
錦昌號
恒興號
和昌號
成發號

外報特張

大清宣統二年庚戌
九月十六日禮拜二

隨報派送不取分文

專件

精良普樂官商合辦新銅錢公司招標

本年三月，據該公司總理朱培華等，稟稱開辦，又經刊列關防，驗發鉛用，並派員將官辦之鑄老頭觀音炮蓮等處銅器，移交接收辦理，分別存放在案。茲據鑄票，稱公司成立以來，業將曲江鑄老頭等處銅器接收，並擇定省城之河南孟科鄉海地一段，購地設廠，不日興工建架，置機開鑄，所有商股十萬兩，自己如數收足，其官股十萬元，亦蒙派員將探存弟砂鑄廠庫等，公同估計折價七萬元，尚有另籌三萬元，藉候提撥，查公司稟定章程第四節，內載公司創辦廣東珠沿廠，應照精闢案追詳請奏，奉立案。嗣自本公司燒鑄開辦之日起，仿照湖南華昌公司成案，准在廣東境內，專辦十年，無論中外官商，不得再設純弟鑄廠、僱保滿後，再酌核情形，秉請辦理等語，自應按照稟准章程，悉乞照准，詳請奏咨立案，明定專利年限，以杜竄乘而杜撫念等情，並查湖南華昌公司，專擅專利，係以中國財源、庶幾皆以十法提煉，儲成生熟，不合製器之用，虧耗甚鉅，故創用新法試煉純弟，以為從前維持起見，按之粵省歷年辦理弟鑄情事，正復相同。(中略)應請，教下廣工商部，分別核議立案，以便嚴飭守，惟專署礦業，甫在萌芽，此次官商合辦，苦心經營，朝廷倚于維持，則鑄情必全鼓舞，實業前途，關係匪淺，除各部發照外，所有寶昌公司後案請各部由，理合悉照具陳，伏乞皇上聖鑒，啟部覆准施行，謹此奏聞。大清宣統二年八月初七日奉
株批蘇部議奏欽此
(第代) 楊 奉 宣統二

外交

查究英商運入烟土如何銷售 ○辦理烟管牌照招職尚榮

超某前曾查得英商威倫洋行於八月初三十一等日由廣東夜輪及廣西輪船運入烟土二箱，每箱由禁煙局轉票官憑照官英領，該英商所運之洋藥如何銷售，忽核辦并請飭知該英商務須賣與領有牌照店鋪以便有確稽查免犯禁烟大員茲該商榮超某復具呈，烟局以續查辦該英商於八月十八二十二四五六等日由廣西金山等輪共運入烟土五箱俱運入沙面抗不遵賣似此涼逐輪米私售私交難令稽核伏乞設法雖持匪得烟禁有期捐務無碍等情，現禁煙廳局已據情稟請督憲照會英領詢明該洋行前後運到烟土合共七箱，究係如何銷售據實照復並請應飭該洋商嗣後應遵守煙管增之條約辦理免得要政云。

攝政王俟待外賓 ○內廷人不日前監國在乾清宮覲見美國公使葛樂恆並特派欽使陸軍大臣狄金生接受國書後由諭官彼此通譯對談多時，均係轉達邦交之旨，並甘與嘉慶狄大臣立行握手，請旨開亦極優異為從來觀見外賓所未有且日內將歸以相當等級之贊星云。

山東德人果無要求權利乎 ○現學省大吏接民政部咨文，內稱准外務部函聞各處報稱登陸於山東要求路權利及青島添兵等事，諸多失實關係甚巨，請飭各報館無論界內外以後不得逕載等因，前來相應該兩各行查照轉飭遵照可也。

又要派員往矣考察 ○外務部胡馨答侍郎日前與督府

每年例派兩員赴歐考察遠藩改中國正當機器審判伊始尤宜探賈搜查完備應防法部派員前住莫實地考察辦事規則及處理秩序探書面從諸大老均極贊成

原早蘇摩昌督之督批

○薩摩島送次第背旨同虛

待舉復據林頓將各種情形詳晰列招呈呈審督審核現奉批稱據報已悉蘇摩昌招工一事前准使臣堅稱是即合同僅特故准其通融審理查核各節各與合同有首目未便寧康照招經民敵管事官署督所訂條約逐條指斥不為無見既按分案外部出使大臣應保裁不備選

○德領事照會兩海縣遞將交涉案辦結

○德領事以南海縣

辦理交涉各案延未辦結實於德商有損無益合監督請札飭令蘇摩速將各案密付妥為辦結等情真督接准移以蘇摩未結交涉各案共有

賈十起之多致各領事嘗有煩惱實局不成事體乘已札飭蘇摩頻

馬駒裕神刻日終各案安為辦結具報

川省教案

○去月二十三日外務部接用督題函來電言

用者現出教案有法教士二人死耗

○通牒將設使臣之近聞

○外務部照會立約先派三等公

使及細略總領事以待驅商

荷使竟欲強行徵收馬料河地錢

○日前駐京公使照會

外務部照會廣東馬料河地錢一事前於十月一十七號照會嗣後照

舊徵收在案迄今延擇一月貨部尚未照覆特再照會責部仍延不

照照被國即行照常徵收辦理云云

外人租住羅浮山

○現有兩洋人租住羅浮山之總督臺居

住並在該山頂支布棚一所自四月至今無日不持槍隊游獵歸

局有所見聞誠恐別生事端有碍治安現特具文呈請札行該處地方

官查辦

廣東省

鐵路鋪設

○東莞石龍與惠州毗連近有熱心商家於月之初

四日集資營商擬建惠龍鐵路自江東上游南接石龍其籌款先從

屬內官鄉大放人手如歸著之坑仔黃姓沙坑葉姓齊屬塘周姓韓羅之區屬陳姓陳村蘇姓朱田鍾姓水林姓龍川之水貝黃姓南山鄧河源之鄧姓潘姓義台蘇姓承安之古竹賴姓連平之在

坡頭姓上坪謝姓大湖曾姓和平之下東徐姓長篤之口口潘姓合此八縣之富鄉大族每家先認若干股以爲之標價路車自易就緝云請拭目以觀之

翌年預兆

○

雪膏水年三四月間旱魃為成田禾苗枯萎實

萬芋摘蘿一概減收以致米如珍珠居民比苦至冗冬（三月至六月）所收之穀名曰早冬七月至十月所收之穀名曰尤冬）雨水應時田

間逢春勃勃蓬蓬勃勃於客廳苟此後不作颶風則十月耕種當必蓄倉

積雲

六歲旱桑得尾造收成

○八月以上廣東全省蠶道均已失收稻尾造蘇織桑各處豐收然東閩不利今大造而得一雖收桑榆

究何補也

日本之鋼鐵

○日本現在儲鋼鐵至一萬八千噸以鐵不時

我當然仍須供給於中國今韓國既被吞併其產之鋼鐵於日產已無庸仰給他國矣

何妥暢銷之原因

○英園紗事以近日本國男女多用假脂

假脂以作裝飾故假脂一物得譽暢銷各處之運往者尤以中國為最

計去年由香港運往之達共有一百四萬五千七百三十三磅貢者將

此要色水用法略加改變乃出市發售則獲利頗豐云

日商擅標客來

○江西及長江一帶多植麻油之出產地在

江之日人知其利也華興公司收買而精製之再輸運上海頗得大利

者現在世界之需要額約八百萬斤紐約倫敦最大市場約八百萬斤

台灣日本本支那內地約一百萬斤現在中國商人販給外國商人其

價較日本本支宜日下日政府擬新編九九日商律與中國接觸一律

包收此後由日商手寫給外國商場使日本商價全至下落而暗絕中

國產信漸無之說

始方盡跡

○端午橋去月初十日到讀書石頭街程宅三日

未甘拜謁一人亦未簽見一客旋於十三日赴清山游歷去矣

苦雨激變

○八月初開貴州古泥地方居民因地方官徵

抽口稅聚眾數千人要求將苛令取消專事者對付失宜致激成民變

輕大吏派兵前往鎮撫並擒拿百餘數人始行解散云

酒之區居民謀生最難自五六月以次天久不雨一歲枯槁災雖情形

各報均已記載殊去月十八九兩日暴風頓作民居船戶損失無算久旱之後縱以巨風嗟彼災黎曷以求活聞塘經司李嘉穎召募賑特親赴省廳調各善堂籌辦辦法云

浙人殉路○浙江通州呂四場自開辦鹽業公司時曾由湯營仙舉荐領海湖商于公鹽場辦事近得湯濟革職不准預路

事信息胡因受湯知遇久係本省路政悲憤交集集日猶如未燭竟於去月初八日下午持刀自盡於所當辦公司從警殯後並開會追悼

現聞已由胡父領柩回籍云

演保破○演者地處邊陲多田少五金礦質偏產居邦外人之覬覦匪伊朝夕某國商人前與該省官府立約合辦且劃界至七府之多該省利權喪失殆盡刻下士民公憤乘輦召公團體刊佈單獨會集先將七府就地款械歸自南康銳鋒甚號首宜肅掘以樹風聲當由大帥訓懷之鄧遜志朱渭鄉沈煥章等各認功一千股共集十餘萬有奇出電兩各省同鄉官商擔任釋散其難公登云

告白

大英欽命新嘉坡輔政使司爲招入投票事照得一千九百零八年本坡獄內物料欲招人入票供此示伸商民人等一體知悉汝有欲求供者可于西一千九百一十年十月三十一號拜一即每九月廿九日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇茲將所需物料開列

上等白鐵每磅長二尺三寸每磅每担價銀若干

石漆每磅價銀若干
角牙漆每磅價銀若干

麻六甲龍拐每條長七英尺半圓一英寸二五每磅價銀若干

若干君每担價銀若干
呂君每條長八寸半寸厚二英寸價銀若干

九 沙衣每件一百五十價銀若干

有欲知各物乙式樣及詳細情形可向獄中西捕詢問便得凡物料字樣并須向營造司署大才副取討印便以其簡照式填寫方能合用至於索取之權任由國家裁奪不以價低者得各申呈請項特示
大英一千九百一十年十月七號

號專營新舊收批酒發兌茶鹽全二十餘年積居新嘉坡森之大油頭森峰號各一間而已有無分別處收批以自賣有南洋怡賓地方自峰宗號亦兼收批謹此批單印內刊有自印度茶葉等字樣甚為夥貴料應此峰是無批轉不知何故明此請故

店子號刊印內尚是有意暫混現森峰有出理合在售若要知凡有機油頭森茶號無涉特此聲明以免後論此佈

大英一千九百一十年九月廿二號
大清宣統二年八月十九日
新嘉坡十八間茶森茶棧告白

潮洲日報出版廣告

一

本報初名古漢報已定九月初旬出版每期六千份每期一千元

標大局而改定今名月報費三二角

抵萬金也

新加坡吉慶號讀書齋一千車水

又早開新報館

新加坡吳連記書齋

新嘉坡吳連記書齋

加影大稻埕吳君月池

吉隆各牛欄吳君月池

宣統二年九月初一日

潮州新元發行本報社啟

佛勃黎士門牌三號吉慶兩局招人和貨諸君合意請到

玉臨居

宣統二年七月初一日

亞兒實業公司

各人面部公患可惡之毒症有何用處若用此藥效

及各項頭痛症以烈多敷速打四肢而復

痊愈時常勿禁未嘗不效此藥者已治全愈此病者

人數千名而其價廉他藥已無效者居在細緻之里

士車臣實業公司周四十號樂外士君所售子乳直

上解及頭痛之疾可用此藥試用所思之名身

并已身上等乳膏並無甚大藥效而烈多敷日

打起來之名即是一錢此藥有子母分瓶內止

病五更痛之疾自來未有甚此藥全良友云

此藥未經銷一處未蒙好及賣藥人皆有發售

士標牛乳



啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視公貴重之物此
標牛乳共有三款 諸君有欲求沽者請赴下列之商店如欲
採購大宗者可赴華南新華及子有限公司為盼 牛乳計分
三款 第一款純牛乳 第二款為牛乳粉 第三款和第一款
或第二款無大異同

此者飲之最為益而小
孩用此牛乳他日成長身強體壯天下上等之靈丹牛乳為教
無幾殊君欲買請到下列之商店可也 安樂公司 漢德蒙
茶和公司 衣勿那沙公司 華樂公司 廣仁興

到叻及當頭乳酪之處內
齒不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及

小孩從米未谷有人販運
半斤者此款牛乳每斤一
兩元每米未谷有人販運
半斤者此款牛乳每斤一
兩元每米未谷有人販運

輪船航行告白 ○敬
者萬眾星輪船及噶也輪船常
用往來本坡 文島 巨港
諸君有欲搭首坤購船單者請
到本公司相商可
也此佈 英一千九百零九年
三月十一號

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百
零六年三
月十一號



效食公司各脫造祖乳白蒸煮
肝油未食完一罐其價大約是
當東錢袋金今日他已全空期即
待總理此油之奇功以善遇

行力足可
解此病



能服完一罐
後不但是全金
包之貨！而此
種公司各脫造

何以得治綠由
布力兒現無內傷其因公司各脫所
用之膳科田紫魚肝油至黃而至好
者有此種妙可以補疾其瘡傷生肉
其全體烹煮魚油斷不有此奇妙因
非用至純至猛之

精油且非用司各脫之
全金包之貨！而此
種公司各脫造

金雞鐵樹補功藥酒

Serravalllo's Tonic

PARK-AND-IRON WINE

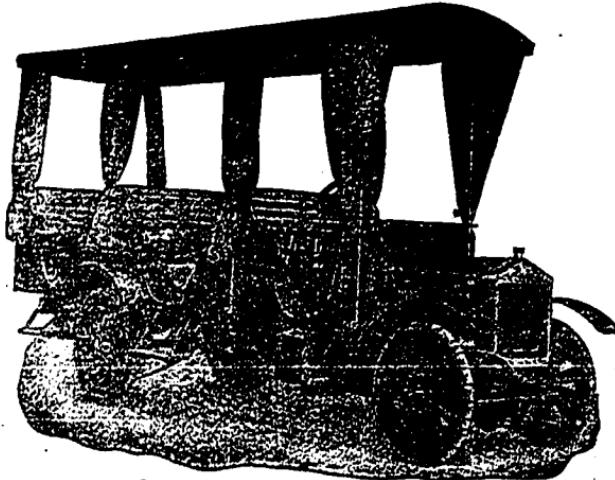
斯葛羅此標

藥酒發售
英國皇家大醫生專
品從源流赤道兩地加蘭心
大統計數名考究屬此
由法國製造者亦有
此功爲醫者共治男女
病者不思飲食食氣血雖
土人飲之能勝常藥
能治久病虛寒者能
服者多無失處服之可
不畏寒氣及風寒等病
此標前來經本局鑑定
新嘉坡土華公司
英一千九百零六年十二月廿九號
發白

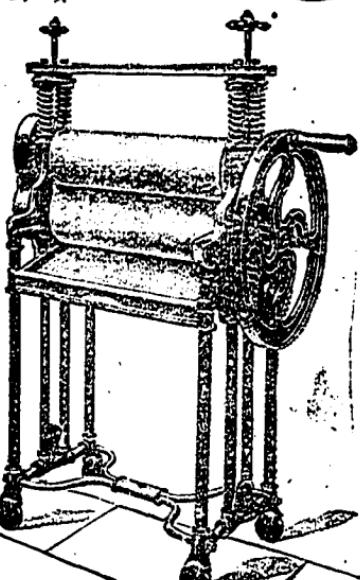
McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司 告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉本公司之質字機器
在麥加里士打有限公司所用各項機器此等機器時常
預備而各大烟乳園均有向本公司採辦機器



麥加里士打車



西國乳車探

繩繩



箱

本公司發售右列圖式之鐵客車現在西州府之頭
腦袋車有用此車三輪 諸君欲知各機器之價値請到
本公司內面商便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明 地 白 告 司 公 限 有

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之葛夫
士呂及宣公司所造各款香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜水
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文



山打兒兒兒
香水乃是本
公司所製其
味濃醇上品
奇香



本坡各店均有發售
請君採購幸勿誤

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡公司謹啟

尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之
香水此香水在于各埠人均稱為上品之

第 大清宣統二年庚戌

九月十六日禮拜二
二 隨報派送不取分文

助報社

忠 沈

金本銀劫 ○ 南海金本銀劫案據報前月廿四夜突有匪徒數十人明火精械闖入各處肆行劫掠登頭鴻銅鑄醫人出為救護斯等業已說要無從拘獲該那幫劫者其十五家被入該鄉被劫名單案情追查到云

開風指揮 ○ 南海石湖鄉遇來盜匪劉廣現有職員陳金鑑等赴督院京稟諭鄉鑿城頗遠地方多闊僻途出沒劫掠時聞故將近日所出各案開列如本埠林姓劫掠中落吳姓掠下落水步恭花村豎標總壇正記被搶土里陳姓被搶紅泥洞李姓強劫并搶斂車主此外稍僻之處載抬銀兩衣物不知凡幾聞報匪窩聚處日則開暗鋪人夜則放標自衛現在洋牌館寓至甘霖閣之多等情實管轄原已分札廣諮南海縣限半個月內務將各匪黨在逃嚴拿格獲究照以靖地方并立將洋牌路設置封管拆云

江門打軍 ○ 八月廿六日有一打單信函郵交江門遂與經駕呂輔臣收入畧存敬啟者現我等兄弟斷自人相草不脫緊急異常素聞仁兄家產豐富一鄉領運日命紫兄弟到斯埠故特字前來

求備洋一千大元要上海銀紙限一週拜要交到約貨場頭面見一小縣呈地方官查詢矣

京陳糾匪 ○ 香山燭山新發因著次洋界匪賊糾提解諸多為難擬特保竟獲甚多設值探巡辦辦澳邊匪賊督辦示現

奉批恩諭查照逃入租界必須從速搜捕免生交涉致公轉手查候請在面議保竟演犯裝造器男還新海面系准水師提督咨商行司核議在案仲吳司會同署司巡議詳復

抢劫破案 ○ 南海屬有偏僻地方一新杏無一家前廿廿夜有洋客某資財領來用船過該地被匪盜悉尾追具後候音訊時即帶十餘人躍入該船肆行劫掠間失去銀財自三千餘兩資財被盜夫見一人昨夜似曾相識細心盤詰始知自不虛報逃至縣井衣內藏有洋箱一枚且並隨大令提堂一再研取始供行動不詐現押交獄所俟麻匪拘不獲案後一并嚴辦云

抢劫兩則 ○ 稽平溪尾鄉周邦國様於去月廿四夜打鐘時忽來劫財數十人掩門搶掠得一空鄰近無人拒御故得道遠逃遁云又聞該處販匪猖獗已甚一日查該溪尾鄉引客廳主今被匪搶劫數五十六次云潮陽山東仔那唐成記家頗殷裕于去月廿五夜二打鐘時侯被匪襲十倍械明火槍劫間失去衣物數百員匪被傷數人甚重同夜該鄉被劫計有五客云

京賦惡戰 ○ 有客自廣州來者云八月中旬由泉州附近被匪百餘人劫去財物甚鉅又搶耕牛頭由招灘而去適該處有旨船艤艘與兵士一空鄉邑奔往泉州及石龍報知官長新時泉州府有勇在石龍辦清鄉事同泉州兵勇合共百餘人到招灘收斬各團勇亦齊出協助由是早入點烽與賊戰至二鼓然後收隊鄉人各逃散與勇

食計是役也生擒賊匪四名女賊二名槍斃賊匪三四名號勇一名傷

者數名云

請看合振源兩號之標記金錢改寄石朱有圖專售之原因

啟者本號向在中國廣東省城太平新街開張標選正色上好真赤金銀鑄來石叻半一向經寄中街外貯蘭發售久蒙諸君賞識過禮馳名今因朱富蘭號牛痘已經散棄本主人勢弱將由北耳代售足以本年七月初一日起即將換合振源盛兩號金錢轉寄朱有蘭號專售并無分寄別號發售其貨招牌及內外裝璜俱黑膏式惟銀標招牌甚美之本號三字而己今改換在石叻半由石叻半到發財單兩登告白如有無頭曉從願故用舊貨言尤合振源盛兩號字號或換新頭加多正字或添老子英字及其記等或改寫頭頭然影射之類一輕齊出定鉅執拿候旨公稟官審治決不姑寬勿計退告原因俱蒙咸知本號之金錢改寄石叻半有蘭專售之緣起也但客仕商賈顧客至石叻半老北第中街門牌二十三號系有蘭號探員證明招牌及裝合振源盛兩號印記源源盛地圖印紙店不致誤此佈
正宣秋二年八月初二日 廣東省城黎合振源盛主人面書

予請剖白

○聞十九日叻和森峰報告白有混印部明

一則中國鐵錢板批單仔印有森峰字樣告白有混印部明怡然說今年屢次移家所找曉拉丸該批單印有森峰字樣者拿出有因情半價請身板從新森峰機拿事之人林懋庭乃森峰錢內亦為鐵錢板東驗廠就估收板製在森峰錢板如圖現有付交自來並無異議始已年林懋庭送世也之有混印另考其人鐵錢之批亦是如付交動聽香菸皆森峰錢板付用周廣子今已有數年批項並無滯欠或因差異用事欲絕交易亦必行字述允但得公然登報毀謗誣謠混印未免使人名譽日此以我鐵錢印錯源刻已警備禁題知

大英一千九百一十年八月末四號

怡保峰泉號啟

二

張白染家用各色布疋兼營造時款彩排所刊勞樂華標商標為記

近有無恥之徒假冒本號字樣恐其魚目混珠至己酉年再加合振

鐵印字樣在各色布疋上并彩繪

內以別真僞蒙 諸君惠顧所為細認底不致誤本年經向英政府

註冊存案則人不得冒混偽假私

宣統二年八月廿三日

肝與胃病之奇驗

地無水以沃灌之地地方疾氣五體不登遂至錢僅能入物無可食養生之其至於身體亦然倘肚與胃有病則累及四肢百體亦病則食之物不能消化肝病則不能運之食之渣滓出之大便治是病之藥最好莫若虛時如所製去風虎骨膏能便通調和身體則食之藥不至停滞一切用痛胃病或肝肚腹

血結於腰痛背痛之症服之莫不立愈有人患肝病廿年遂至四肢不支飲食不得消化食物到胃

非 痘也至是病承幸勿錯漏焉內食之庄狗一隻連半餌反復

常 治之奇不獨能治胃病之

陰 口味反酸早暮則口有希常臭味

頭痛精神不振服藥多年均無見效

創始詩如去痛風虎膏

症即風疾寒氣婦女月經不調服之立刻取效誠同開模剪之金丹也至是病承幸勿錯漏焉內食之庄狗一隻連半餌反復

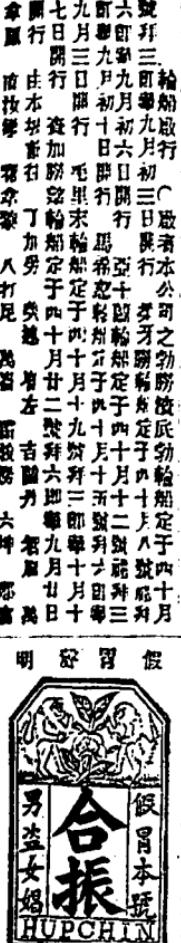
本坡代售處 老爺宮口萬山糧寶記 大小坡孟基安記

大馬路中法華街 蓮城街口會豐商店

外埠發行所 布頭新街口合慶商店足

考授英國炮礮化學教授建處詩如監製

孟基安記



DIETHLEM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE.

坡新嘉

利直南有限公司代售



老正庄 紙烟包

宣统二年六月廿日

區和允興陽種子

君子固本之說也。故此大病指三魄也。豈能陰陽造化之氣，男女精血也。成人形或遇胎孕，難知男妾不知另有元魄分符列明心動，則生難實。由心靜之不交也。堅二魄也。堅而無常，難服之每服三錢，則可。廣嗣百不失也。夫婦房室，也夜多小便，則也。陽物短縮不長，則固。固精養腎，則不動。孕足，則予照祖傳奇方，請到方之，則固。固精養腎，則不動。孕足，則予照祖傳奇方，請到方之，則固。固精養腎，則不動。

天喜堂 駢馳名媛經調為記

老鋪在香港中環泥街口

老舖在馬來街周昌記代售

正舖在羊城西關光雅里

老婢調經丸

天喜堂商標

萬能安全獨沽一味

票准宣統二年二月初二日

商標別人不得冒效福建林肇春製

時十二日丙午年十一百九十九英

痘門頭邦街太乙號
痘門木橋街如意樓
痘門馬路如意樓
痘門昌記
大成號
油浦通邦街保和堂
天源裕竹店
省城裕大馬路太和堂
庇華大門櫻牛乳

代售水桶廣告

啟者特字通知本公司專營代
理出法 雷摩拿 之水桶此桶
現在最大之樹皆西均有用作
浸洗芥草及各
種樹根之用而
用此器比之抽
拔樹根之費可



盛五十巴仙本公司在于吉隆
打羅珍坡律託 雷摩拿巴君為
及瑞珍坡律託 爾摩拿巴君為

兩代理人此佈
英一千九百零九年十二月十四號

或最能耐久 諸商君如欲採購者
請到本公司面商請採購此油

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

啟者本公司現採到英國最著名之
烏爾姆泥 在上呼作紅毛泥
來咱發售此泥乃用上等之材料製



企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所，爲營業第一，色白而潔，味甚香濃，得化學之新義，實無上之妙品。老年服之可以延年，幼年之可壯筋骨，之效。英國爲最，日本、香港、新嘉坡、印度、南花、金山、蘇門答臘、每年產銷五百萬箱，亦可謂盛矣。中國力圖自強，戒煙社會林立，若以此乳服之，不但身體強壯，可資衛生，而體格亦可謂尤宜。時服精良，百病皆除。請君請客，試之始信，吾不虛也。

Milkmaid BRAND

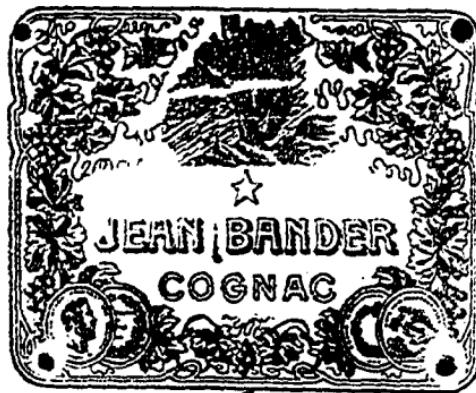
Milk
 See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin
TRADE MARK
Largest Sale in the World

一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

名酒宜沽告白

敬者通佈 諸君知之 嘉慶本乃是貴酒之萬國酒商總
經此標告白 諸君知之 嘉慶本乃是貴酒之萬國酒商總



新嘉坡牙拔葛里有限公司

標頭既能作為常酒入口本公司甚願告知 諸君無論

如何必須沽賣酒者之角匯萬國酒商總經此佈聞

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用，能助灰土而使之更堅，以此而和灰土，則省甚。

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋井作各項之用。

以下所列各處皆有鋪
設此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣打銀行

總理閣之法國銀行

檳城之滙豐銀行

總理閣之郵政局及

各衙門字均用此種鐵

板本公司貯在庫中甚

多諸君有欲詢問詳

者本公司深願詳為

告訴特此佈聞

牙直里有限公司謹啟

GUTHRIE & Co. Limited.

牙直里有限公司告白

坡黎勝之三品酒此標之

酒由光于華人各大公館
及甚多著名商人所購飲



蜜

酒

新嘉坡牙直里有限公司告白

英一千九百零九年正月一號

專售馳名捲烟告白

敬者、環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如櫻樹捲煙之佳者此烟名曰加勝巴栗此栗之捲煙第一精良及在市上行銷其價值又屬最廉此烟係將頂上華衣領之烟



葉捲成此等烟枝體處均能採購諸君有欲試驗者請到本公司索取此烟之頭不取分毫

文在于新舊坡網略兩貢等處之專售人乃係利萬公司有欲烟氣藉以暢通筋脈又自珍其身體者請至利直喚有限公司謹啟

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申頭而由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下 一 丁律及然申頭而 忽勿里芝律及
噶吉實得力 然申頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波頭 基裏船澳及石叻門 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上者全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起
至十一點半鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在夢子蓮律之車
站此佈

英一千九百一十年三月二號

本公司所沽之正金標久已通行已蒙諸君所共悉不意此酒清流過墨奸商志圖易利致難日况殊不分美惡而
諸君有欲以飲此等假酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敬者所

標足復區

本公司正

金標頭其

標足復區

本公司之

款式多有

不慎受售

甚深因本

公司所沽

之正金標

標不得工

本係以酒

或以故會

飲此酒者

請知其處

而標復區

標足復區

標足復區

利 直 南 有 限 公 司 告 白

新嘉坡五谷美酒發售
本公司總經理毛君庄前
小虎哥家祖上美酒發售



新嘉坡有限公司

本公司所沽之正金標久已通行已蒙諸君所共悉不意此酒清流過墨奸商志圖易利致難日况殊不分美惡而
諸君有欲以飲此等假酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敬者所
求大異沽其所沽之價比之本公司則與本公司所運到正金標者其標頭經已蒙官府標凡有假冒此標者本公司定由公堂究
決不寬恕有欲購本公司正金標者務必留神勿為僞貨所引者本公司正金標頭有所標頭為茲茲將標頭三式附于
報中以見該標復此佈
大英一千九百零七年二月二十號

BUCHANAN.

葛加南威靈頓酒會
英皇及威爾斯親王之御飲



在於市上所沽威靈頓
酒係此酒為常沽上品

一千九百零九年元月八日

葛加南威靈頓酒會

宣統二年九月十六日叻報館刊

各埠輪船入口

順昌公司

巴耆申洋行

莫實得洋行

實得力公司

葛利輪船

莫里目輪船

基士那輪船

吉拿輪船

日本輪船

大年輪船

吉打輪船

莫里目輪船

加拉輪船

大白鷺

欲依輪船

莫里目輪船

亞妙直輪船

順發號

實得力公司

明鳴也洋行

德利源

金福和

輪船開行

上午七點

意且第利士

下午十點

又實得洋行

下午十二點

又莫實得洋行

下午二點

又莫實得洋行

下午三點

又莫實得洋行

○前來電云英國郵船一體於本月十三日由香港啟程來往印度定於本月十八日齊四即能抵叻上客貨即興輪同由丁加奴起程約二十日到

來往印度定於本月十八日齊四即能抵叻上客貨即興輪同由丁加奴起程約二十日到